

Chair Holvey, Vice Chairs Bonham and Grayber, and members of the House Committee on Business and Labor,

Hola, mi nombre es Miguel Carlos Sosa Lopez y hoy estoy testificando en favor de la propuesta de ley 2358, pago extra para los campesinos.

Trabaje como campesino por 34 años en Oregon. Yo he trabajado en la uva y también en los pinos de navidad. Hay veces cuando es tiempo de calor, estamos trabajando con bastante sol. El sol está bien fuerte y sinceramente, hay muchas personas que trabajan más de lo debido afuera. No importa si hace mucho calor, todavía trabajamos por necesidad. Trabajamos más de 10 horas en el sol. El calor nos cansa mucho. Hay veces que se siente mareado por la temperatura.

He trabajado en calor extremo, frío, lluvia, y hasta en la nieve. Hay veces cuando todo está muy congelado y se siente horrible estar afuera. Ahora ya no aguanto trabajar en los campos por mi salud físico y mental. No puedo trabajar porque estoy en tratamiento. Antes mi cuerpo se sentía bien porque era joven. Pero por muchos años trabajando en el campo me ha hecho mucho daño. Hay muchas personas que trabajan de más, y eso hace mucho daño a nuestros cuerpos.

Ahora no estoy trabajando porque me operaron del apéndice. Por muchos años trabajaba con pesticidas y químicas. Cada día en el trabajo estamos respirando químicos tóxicos. Los pesticidas me hicieron mucho daño a mis pulmones. Ahora estoy enferma de asma, llevo tres años yendo al hospital por trabajar en el campo. Yo estoy sufriendo mucho por mi asma. Se siente como si alguien le pusiera una bolsa de plástico en la cabeza, no pudiera respirar y me entra el pánico. Comienzo a sudar, luego comenzó a toser, luego mi respiración comenzó a fallar y mi corazón comenzó a acelerarse. Estos son mis síntomas, y se sienten muy feo, y me incubaron en el hospital por esto.

A los dueños no les importa nuestra salud, no mas les importa el negocio. Nosotros somos tratados como desechables. Muchas personas no hablan porque tienen miedo de perder sus trabajos. Lo peor que me pasó es que a mi trabajo no les importo que me enferme. Mi trabajo no me ayudó para nada, me dieron la espalda. Eso es lo que más me dolió. Después de muchos años que me dediqué a mi trabajo, me dieron la espalda cuando los necesitaba. Me da coraje que así me trataron, como desechable.

Sinceramente es muy importante que pasen esta propuesta de ley. Nos ayudará con nuestras familias y también ayudará nuestra salud. Muchas personas trabajan más de lo que deberían sin overtime. No es justo que estemos arriesgando nuestra salud. Ahora los doctores dijeron que yo podría tener un paro cardíaco, y eso es por trabajar muchos años en el campo. Es necesario que pasen esta propuesta de ley porque los campesinos no somos desechables. Nosotros merecemos un pago justo.

Muchas gracias por escucharme hoy.

Chair Holvey, Vice Chairs Bonham and Grayber, and members of the House Committee on Business and Labor,

Hello, my name is Miguel Carlos Sosa Lopez and today I am testifying in favor of bill 2358, extra payment for farmers.

I worked as a farm worker for 34 years in Oregon. I have worked in the grape and also in the Christmas pines. There are times when it is hot weather, we are working with a lot of sun. The sun is very strong and honestly, there are many people who work more than they should outside. It doesn't matter if it's really hot, we still work out of necessity. We work more than 10 hours in the sun. The heat makes us very tired. There are times when you feel dizzy from the temperature.

I have worked in extreme heat, cold, rain, and even snow. There are times when everything is very frozen and it feels horrible to be outside. Now I can't stand working in the fields for my physical and mental health. I cannot work because I am in treatment. Before my body felt good because I was young. But for many years working in the fields it has hurt me a lot. There are many people who overwork, and that does a lot of damage to our bodies.

Now I'm not working because I had surgery on my appendix. For many years I worked with pesticides and chemicals. Every day at work we are breathing in toxic chemicals. The pesticides did a lot of damage to my lungs. Now I am sick with asthma, I have been going to the hospital for three years to work in the fields. I am suffering a lot from my asthma. It feels like someone puts a plastic bag on his head, he can't breathe and I panic. I started to sweat, then he started coughing, then my breathing started to falter and my heart started to race. These are my symptoms, and they feel very ugly, and I was incubated in the hospital for this.

The owners don't care about our health, they don't care about the business anymore. We are treated as disposable. Many people do not speak because they are afraid of losing their jobs. The worst thing that happened to me is that my work doesn't care if I get sick. My work didn't help me at all, they turned their back on me. That's what hurt me the most. After many years of dedicating myself to my work, they turned their back on me when I needed them. It makes me angry that they treated me like this, as disposable.

Honestly, it is very important that they pass this bill. It will help us with our families and it will also help our health. Many people work longer than they should without overtime. It is not fair that we are risking our health. Now the doctors said that I could have cardiac arrest, and that is from working many years in the field. It is necessary that they pass this bill because we peasants are not disposable. We deserve a fair payment.

Thank you very much for listening to me today.